VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 7. novembra 2013,

ktorým sa prijíma druhý aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne

[oznámené pod číslom C(2013) 7352]

(2013/736/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín ([1]), a najmä na jej článok 4 ods. 2 tretí pododsek,

keďže:

(1) Stepný biogeografický región v zmysle článku 1 písm. c) bodu iii) smernice 92/43/EHS pozostáva z častí územia Únie, a to Rumunska, čo sa uvádza aj na biogeografickej mape, ktorú 20. apríla 2005 schválil výbor zriadený článkom 20 danej smernice (ďalej len „Výbor pre biotopy“).

(2) V rámci procesu, ktorý sa začal v roku 1995, je dôležité dosiahnuť ďalší pokrok pri samotnom budovaní sústavy Natura 2000, ktorá predstavuje významný prvok ochrany biodiverzity v Únii.

(3) K prijatiu pôvodného zoznamu a prvých aktualizovaných zoznamov lokalít s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne v zmysle smernice 92/43/EHS došlo na základe rozhodnutia Komisie 2008/966/ES ([2]) a vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2013/28/EÚ ([3]). Na základe článku 4 ods. 4 a článku 6 ods. 1 smernice 92/43/EHS musí príslušný členský štát čo najskôr, najneskôr však do šiestich rokov označiť lokality zaradené do zoznamu lokalít s európskym významom v rámci stepného biogeografického regiónu za osobitné chránené územia, pričom určí priority v oblasti ochrany a potrebné ochranné opatrenia.

(4) V súvislosti s dynamickým prispôsobovaním sústavy Natura 2000 dochádza k preskúmavaniu zoznamov lokalít s európskym významom. Preto je potrebná aktualizácia zoznamu lokalít s európskym významom pre stepný biogeografický región.

(5) Aktualizácia zoznamu lokalít s európskym významom v prípade stepného biogeografického regiónu je na jednej strane potrebná z hľadiska zaradenia ďalších lokalít, ktoré od roku 2011 navrhlo Rumunsko ako lokality s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne v zmysle článku 1 smernice 92/43/EHS. Povinnosti vyplývajúce z článku 4 ods. 4 a článku 6 ods. 1 smernice 92/43/EHS by sa mali na uvedené ďalšie lokality začať vzťahovať čo najskôr, najneskôr však do šiestich rokov od prijatia tohto rozhodnutia.

(6) Na druhej strane je aktualizácia zoznamu lokalít s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne potrebná na zohľadnenie všetkých zmien informácií týkajúcich sa lokalít, ktoré Rumunsko predložilo po prijatí pôvodného zoznamu a prvých aktualizovaných zoznamov Únie. Z tohto hľadiska tento aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne predstavuje konsolidovanú verziu zoznamu lokalít s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne. Malo by sa však zdôrazniť, že v prípade každej lokality uvedenej v tomto rozhodnutí by sa povinnosti vyplývajúce z článku 4 ods. 4 a článku 6 ods. 1 smernice 92/43/EHS mali uplatňovať čo možno najskôr, najneskôr však do šiestich rokov od prijatia zoznamu lokalít s európskym významom, do ktorého bola daná lokalita prvýkrát zaradená.

(7) Pokiaľ ide o stepné biogeografické regióny, Komisii boli v období od júna 2007 do októbra 2012 v súlade s článkom 4 ods. 1 smernice 92/43/EHS zaslané zoznamy lokalít navrhovaných ako lokality s európskym významom v zmysle článku 1 uvedenej smernice.

(8) K zoznamom navrhovaných lokalít boli pripojené informácie o každej lokalite. Od roku 2012 sa tieto informácie uvádzali vo formáte stanovenom vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2011/484/EÚ z 11. júla 2011 o formáte poskytovania informácií o lokalitách sústavy Natura 2000 ([4]).

([1]) Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7.
([2]) Ú. v. EÚ L 344, 20.12.2008, s. 117.
([3]) Ú. v. EÚ L 24, 26.1.2013, s. 643.
([4]) Ú. v. EÚ L 198, 30.7.2011, s. 39.

(9) K týmto informáciám patrí mapa lokality predložená príslušným členským štátom, názov lokality, jej poloha a rozloha, ako aj údaje získané uplatňovaním kritérií uvedených v prílohe III k smernici 92/43/EHS.

(10) Na základe návrhu zoznamu, ktorý Komisia vypracovala so súhlasom príslušného členského štátu a v ktorom sa uvádzajú aj lokality s výskytom prioritných typov prirodzených biotopov alebo prioritných druhov, by sa mal prijať aktualizovaný zoznam lokalít vybraných ako lokality s európskym významom v rámci stepného biogeografického regiónu.

(11) Poznatky o existencii a rozšírení typov prirodzených biotopov a druhov sa neustále vyvíjajú vďaka dohľadu vykonávanému v súlade s článkom 11 smernice 92/43/EHS. Preto sa pri hodnotení a výbere lokalít na úrovni Únie využili najlepšie informácie, ktoré boli v danom čase k dispozícii.

(12) Príslušný členský štát nenavrhol dostatočný počet lokalít na to, aby splnil požiadavky smernice 92/43/EHS pre niektoré typy biotopov a druhov. V prípade týchto typov biotopov a druhov preto nemožno dospieť k záveru, že sústava Natura 2000 je úplná. S prihliadnutím na oneskorenie pri predkladaní informácií zo strany daného členského štátu a pri dosahovaní dohody s ním je nevyhnutné prijať aktualizovaný zoznam lokalít, ktorý je potrebné preskúmať v súlade s článkom 4 smernice 92/43/EHS.

(13) Vzhľadom na pretrvávajúcu neúplnosť poznatkov o existencii a rozšírení niektorých typov prirodzených biotopov uvedených v prílohe I a niektorých druhov uvedených v prílohe II k smernici 92/43/EHS preto nemožno vyvodiť záver, či sústava je úplná, alebo neúplná. Zoznam by sa mal v prípade potreby preskúmať v súlade s článkom 4 smernice 92/43/EHS.

(14) V záujme jasnosti a transparentnosti by sa vykonávacie rozhodnutie 2013/28/EÚ malo zrušiť.

(15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre biotopy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V prílohe k tomuto rozhodnutiu sa stanovuje druhý aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne v súlade s článkom 4 ods. 2 tretím pododsekom smernice 92/43/EHS.

Článok 2

Vykonávacie rozhodnutie 2013/28/EÚ sa zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 7. novembra 2013

Za Komisiu

Janez POTOČNIK

člen Komisie

PRÍLOHA

Druhý aktualizovaný zoznam lokalít s európskym významom v stepnom biogeografickom regióne

Každá lokalita s európskym významom (Site of Community importance – SCI) sa určuje na základe dodaných informácií vo formáte Natura 2000 vrátane zodpovedajúcej mapy. Tieto informácie zaslali príslušné vnútroštátne orgány v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom smernice 92/43/EHS.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené tieto informácie:

A: kód SCI, ktorý pozostáva z deviatich znakov, pričom prvé dva predstavujú kód ISO členského štátu;

B: názov SCI;

C: * = výskyt najmenej jedného prioritného typu prirodzeného biotopu a/alebo druhu v zmysle článku 1 smernice 92/43/EHS na území SCI;

D: rozloha SCI v hektároch alebo dĺžka SCI v km;

E: zemepisné súradnice SCI (zemepisná šírka a dĺžka) v desatinných stupňoch.

Všetky informácie uvedené v nasledujúcom zozname Únie vychádzajú z údajov, ktoré navrhlo, zaslalo a potvrdilo Rumunsko.

A	B	C	D		E	
Kód SCI	Názov SCI	*	Rozloha SCI (ha)	Dĺžka SCI (km)	Zemepisné súradnice SCI	
					zemepisná dĺžka	zemepisná šírka
ROSCI0005	Balta Albă — Amara — Jirlău — Lacul Sărat Câineni	*	6 300,3		27,3162	45,2895
ROSCI0006	Balta Mică a Brăilei		20 872,1		27,9063	44,9453
ROSCI0012	Brațul Măcin	*	10 235,4		28,0441	44,7694
ROSCI0022	Canaralele Dunării	*	25 942,9		27,6895	44,2004
ROSCI0053	Dealul Alah Bair	*	193,5		28,2188	44,5011
ROSCI0060	Dealurile Agighiolului	*	1 433,3		28,8303	45,0416
ROSCI0065	Delta Dunării	*	453 076,1		29,1987	45,0520
ROSCI0067	Deniz Tepe	*	413,7		28,6881	45,0028
ROSCI0071	Dumbrăveni — Valea Urluia — Lacul Vederoasa	*	17 974,7		27,8794	44,1481
ROSCI0072	Dunele de nisip de la Hanul Conachi	*	241,7		27,5794	45,5710
ROSCI0083	Fântânița Murfatlar	*	577,5		28,3863	44,1543
ROSCI0103	Lunca Buzăului	*	6 986,5		27,0008	45,0760
ROSCI0105	Lunca Joasă a Prutului	*	5 806,5		28,1375	45,5729
ROSCI0114	Mlaștina Hergheliei — Obanul Mare și Peștera Movilei	*	232,2		28,5706	43,8334
ROSCI0123	Munții Măcinului	*	16 893,9		28,3030	45,1559
ROSCI0131	Oltenița — Mostiștea — Chiciu		11 348,7		26,9685	44,1432
ROSCI0133	Pădurea Bădeana	*	60,6		27,5724	46,1563
ROSCI0134	Pădurea Balta — Munteni		86		27,4647	45,9487
ROSCI0139	Pădurea Breana — Roșcani	*	156,8		27,9948	45,9266
ROSCI0149	Pădurea Eseschioi — Lacul Bugeac	*	2 967,4		27,4377	44,0816

A	B	C	D		E	
ROSCI0151	Pădurea Gârboavele	*	219,1		27,9979	45,5769
ROSCI0157	Pădurea Hagieni — Cotul Văii	*	3 620,1		28,4279	43,7424
ROSCI0162	Lunca Siretului Inferior	*	25 080,7		27,4880	45,6184
ROSCI0163	Pădurea Mogoș — Mâțele	*	64,9		27,9487	45,7219
ROSCI0165	Pădurea Pogănești	*	180,9		28,0257	45,9760
ROSCI0169	Pădurea Seaca — Movileni	*	50,9		27,5333	46,2883
ROSCI0172	Pădurea și Valea Canaraua Fetii — Iortmac	*	13 631,8		27,6248	44,1106
ROSCI0175	Pădurea Tălășmani		53,4		27,8410	46,1222
ROSCI0178	Pădurea Torcești		129,9		27,4904	45,6806
ROSCI0191	Peștera Limanu		12,4		28,5230	43,8070
ROSCI0201	Podișul Nord Dobrogean	*	84 799,2		28,4894	44,7663
ROSCI0213	Râul Prut		10 540,6		28,1746	46,2907
ROSCI0215	Recifii Jurasici Cheia	*	5 686,2		28,4395	44,4556
ROSCI0259	Valea Călmățuiului	*	17 922,9		27,2022	44,9806
ROSCI0278	Bordușani — Borcea	*	5 809,7		27,8872	44,6529
ROSCI0286	Colinele Elanului	*	755,3		28,1271	46,4004
ROSCI0290	Coridorul Ialomiței	*	26 726,8		26,8848	44,6021
ROSCI0305	Ianca — Plopu — Sărat — Comănească	*	3 222,4		27,7175	45,2274
ROSCI0307	Lacul Sărat — Brăila	*	376,7		27,8849	45,1968
ROSCI0308	Lacul și Pădurea Cernica		3 267,3		26,3030	44,4498
ROSCI0309	Lacurile din jurul Măscurei		1 159,7		27,5398	46,3888
ROSCI0315	Lunca Chineja		944,9		27,9960	45,7825
ROSCI0319	Mlaștina de la Fetești		2 019,8		27,8034	44,3403
ROSCI0335	Pădurea Dobrina — Huși	*	8 518,3		27,9757	46,5905
ROSCI0343	Pădurile din Silvostepa Mostiștei	*	2 119,8		26,7393	44,2279
ROSCI0353	Peștera — Deleni		2 508,1		28,0509	44,0748
ROSCI0360	Râul Bârlad între Zorleni și Gura Gârbăvoțului		2 569,4		27,6697	46,2068
ROSCI0389	Sărăturile de la Gura Ialomiței — Mihai Bravu	*	3 449,4		27,7542	44,7559
ROSCI0398	Straja-Cumpăna		1 117		28,5054	44,0919